



LE TRAPPEUR-GÉOLOGUE ET SES « *LETTRES SUR LES ROCHES DU JURA ET LEUR DISTRIBUTION GÉOGRAPHIQUE SUR LES DEUX HÉMISPHÈRES* »

POUR UNE RECHERCHE INTERDISCIPLINAIRE SITUÉE

**Bicentenaire de Jules Marcou
Muséum National d'histoire Naturelle, Paris,
19 avril 2024**

PRÉSENTATION STRUCTURELLE

1. Contexte(s) de recherche
2. Données
3. Méthodologie
4. Premières approches
5. Perspectives



1. CONTEXTE(S) DE RECHERCHE (1)

Contextualisation culturelle et médiatique

Bicentenaire de la naissance de Jules Marcou et
Travaux initiaux de recherche en lien avec J. Marcou

- Bicentenaire de Pasteur, Colloque Pasteur 2022 (communication, article commun), Courbet...
- Travaux sur la «minéralité» des vins du Jura (Y. Lefur , et Laurent Gautier, 2015)
- «Minéralité» du vin (P. Leroyer, A. Parizot, 2022)



© Musée de la Grande Saline de Salins-les-Bains



© Maison Pasteur de Dole

1. CONTEXTES DE RECHERCHE (2)

Contextualisation scientifique

- Recherche interdisciplinaire dans le champ des SHS

=> TIL (Centre Interlangues Texte, Image, Langage) = approches des discours spécialisés à partir de corpus authentiques

=> Discours situés

- Aspects communicationnels et linguistiques

- Terrains de recherche qui se croisent : Saline de Salins les Bains

2. DONNÉES

Contextualisation des données par une approche socio-culturelle (acteur, thématique, environnement scientifique, ...)

Choix d'un corpus particulier :

Les lettres sur les roches du Jura ...

S'il y a dans ce fond, [...] il y a quelques choses, quelques riens enfin, qui puissent contribuer à faire faire un pas à la géologie... un pas en avant, et bien j'aurai atteint le but que je me suis proposé (XI, XII)

Anne Parizot, Laurent Gautier

Geol: 1852
1921

HANS THALMAN
GAND, GEOL.
BERN, Matten...

LETTRES

SUR

LES ROCHES DU JURA

ET LEUR

DISTRIBUTION GÉOGRAPHIQUE

DANS

LES DEUX HÉMISPÈRES

PAR

JULES MARCOU.

„Palaeontological research exhibits, beyond question, the phenomenon of provinces in time, as well as provinces in space.“
(Edw. Forbes, *The Natural History of European Seas*, p. 10.)

PARIS

FRIEDRICH KLINCKSIECK,

LIBRAIRE POUR LES SCIENCES, RUE DE LILLE, 11.

1857 — 1860.

47

3. MÉTHODOLOGIE

- Saisie holistique du sens
- Sérendipité : approche du corpus sans préjugés ou attentes
- Perspective située de la production du sens pour prendre en compte la polarité pragma-situationnelle
- Dimension culturelle et culture de la spécialité
- Ecolinguistique : description de l'environnement physique et ecolinguistique des langues

4. PREMIÈRES APPROCHES

- Vous avez dit «**Lettres**»? objet scientifique?

Lettres/correspondance : forme de communication répandue à l'époque, communiquer en l'absence de l'Autre.

- Documents polymorphes ouverts à des usages multiples (biographiques, littéraires, anthropologiques, historiques)

(C. Dauphin, 2002) mais peu scientifiques.

- Historiciser des traces et questionner leur singularité

=> égo-documents pour une sociolinguistique historique ?

4. PREMIÈRES APPROCHES

- Les *Lettres sur les roches du Jura* : 10 lettres à Albert Opel (spécialiste allemand du jurassique)

Période : 1856 à 1860

Sur la forme : elles incluent :

- des lettres (Giovanni Capellini, Pitcher via Capt. Wipple)
- des références à d'autres travaux (Opel, Thurmann, d'Archiac...) => critique, polémique, des échanges avec d'autres géologues
- i des remarques sur le style de l'écriture
- des retours/réponses sur les lettres elles-mêmes (Opel par exemple)

	DATES	LIEU D'ÉCRITURE	PAGE OUVRAGE	OBJET RÉSUMÉ
1	1856	Zürich	p. 1-21 (21p)	Réponses à 2 lettres d'Oppel 7 et 24 nov 1856 Stuttgart. Classification
2	24/12/1856	Zürich	p. 22-46 (35p)	Description des strates dans le Jura franc-comtois
3	18/01/1857	Zürich	p. 47-66	L'Angleterre ..
4	25/02/1857	Zürich	p. 67-91	Établissement des synchronismes des dépôts sédimentaires
5	28/03/1857	Zürich	p. 92-137	Angleterre et classification du terrain jurassique...
6	18/04/1857	Zürich	p. 138-182	France et classification du terrain jurassique
7	25/12/1858	Zürich	p. 183-217	Impression sur Die Juraformation Englands, Franckreichs und südwestlichen Deutschland...
8	07/03/1859 10/12/1859	Zürich/Salins les B.	p.218-276	Le terrain jurassique en Portugal, en Espagne (incluse 1 lettre de Giovanni Capellini (10 décembre 1859)
9	20/12/1859	Salins les B.	p. 277-313	Le terrain jurassique Amérique- russe (incluse lettre de Z. Pitcher 12 octobre 1859>/ renvoyée par capt Whipple)
10	02/01/1960	Salins les B.	p.314-342	Histoire naturelle des mers européennes

4. PREMIÈRES APPROCHES

- Ego-documents ? écrits personnels, formes d'écriture de soi

- Structure énonciative : JE, *first-person writing*

- précise dans l'introduction datée du 6 janvier 1860

« style épistolaire, conversations jetées sur le papier », « pour présenter la géologie sous toutes ses faces »

« puis des lettres, autant en emporte le vent »

=> caractère singulier de ces écrits... caractérisé par J. Marcou lui-même!

« Espèce de causerie avec un ami »

« Je persiste à regarder ces Lettres comme des conversations sans portée, un véritable ballon d'essai, lancé dans l'atmosphère jurassique »

Plusieurs de ces lettres ont été écrites sans aucune intention de les publier; c'est ce qui explique, en partie du moins, le sans gêne et l'abandon qui y régner. Le style épistolaire est rarement employé, en géologie, pour des travaux de longue haleine; des formes sévères et froides conviennent mieux à la science, que ces allures un peu décollées et sans façon que prennent volontiers de simples conversations jetées sans ordre sur le papier. Cependant, si ce genre a ses inconvénients, il n'est pas sans présenter aussi des avantages; car il permet de dire bien des petites choses, qui seraient déplacées dans un livre visant au sérieux; puis des lettres, autant en emporte le vent. D'ailleurs, une fois n'est pas coutume; et il est bon de retourner et de présenter la géologie sous toutes ses faces; si l'auteur n'y trouve

4. PREMIÈRES APPROCHES

un «produit non fini»

- Ebauches,
- «trappeur-géologue»

Écrites à bâtons rompus et à des intervalles de plusieurs années, ces *Lettres* sont loin de présenter un travail fini, ou même un peu complet; ce ne sont que des ébauches. Les incorrections s'y rencontrent à chaque page; le style en est saccadé, accidenté, disons le mot, *pitoyable*; et comme me l'a écrit une des personnes qui y sont des plus vivement attaquées « je suis plutôt fait pour la vie d'un *trappeur-géologue*, que pour celle d'un *Aristarque* ». Cependant le franc-parler d'un trappeur, une fois par hasard, ne sera peut-être pas de trop en géologie; d'ailleurs j'ai essayé de rester toujours dans le style parlementaire. Pour ajouter encore aux imperfections du style, j'ai de plus à endosser les fautes typographiques

4. PREMIÈRES APPROCHES

- se veut avant tout un observateur, qualité indispensable à tout géologue
- « j'ai été un «géologue cantonal», de clocher et de pays perdus [...]
- « j'ai encore un petit compte à régler» (Murchison)

des grandes bibliothèques. Personne ne connaît bien la géologie d'un pays, quelque petit soit-il, s'il ne l'a pas habité longtemps; il faut dormir, rêver, souffrir même des intempéries des saisons, sur les roches que l'on veut étudier. Je ne saurais trop le répéter à tous mes confrères habitant des petites villes, des bourgs, des villages, des fermes, des cottages, et des villa; de tels lieux de résidences sont mille fois préférables aux grandes villes; chaque promenade vous met en présence des faits, chaque regard jeté dehors des croisées s'arrête sur une forme orographique, chaque jour ajoute à vos connaissances, ne fut-ce, qu'un grain de sable.

4. PREMIÈRES APPROCHES TERMINOLOGIQUES

- Difficultés pour des non-spécialistes de la géologie à saisir d'emblée l'intégralité des spécificités.
- => Sans entrer dans les considérations techniques géologiques : regard différent du chercheur en SHS
 - **ET/MAIS**
- Marcou fait des remarques analysables en matière de linguistique, terminologie diachronique, écologie du langage : superposition de désignations, non correspondances entre les langues ou avec une réalité de terrain ou du pays, pb de définition, etc.

4. PREMIÈRES APPROCHES TERMINOLOGIQUES

- EX : *jurassique* et *Oolite*, *Olitic system*, *Jurassic* utilisés comme synonymes et par déférence (p.3) mais brouillage, anarchie car superposition...

- p.9 Synchronisme douteux ou inexistant : utilisation locale
A l'inspection de ce tableau, vous voyez que je remplace beaucoup d'anciennes dénominations, que le temps a rendu populaires, par de nouvelles tirées surtout de localités franc-comtoises. Une pareille substitution ne peut se faire que pour des motifs très graves, et ce sont en effet des considérations de cette nature qui m'ont dirigé dans cette voie de réforme radicale.

4. PREMIÈRES APPROCHES TERMINOLOGIQUES

EX suite :

- Abus des noms en *len mais certains sont conservés*
- Expression *terrain ou formation jurassique retenue*
- *Lower Oolite préférable à Oolitique inférieur*
- *Lower (bas) et inférieur* traduits tous deux par *inférieur*
- *Groupe Argovien* : nouvel horizon géognosique sans représentant connu en Angleterre
- *Groupe Séquanien* changé en *groupe de Besançon* (unicité par rapport strates de Séquanie et bassin de la Seine (*Sequana*))
- *Groupe Portlandien* => *Groupe de Salins* (p.21)

4. PREMIÈRES APPROCHES TERMINOLOGIQUES

Il s'appuie sur les classifications de Piette de 1857, présentant des divisions en groupes et sous-groupes pour établir ses synchronismes entre le Jura de la Meuse et celui de La Franche-Comté

(P. 174)

Jura du département de la Meuse.
Ed. Piette (1857).

Jura franc-comtois.
(1857.)

		Epaisseur.	
Oolite du Barrois.	<i>Sous-groupe supérieur des calcaires de Brillon</i> , formé de calcaires compacts, d'un gris verdâtre, avec intercallations de bancs d'oolite <i>vacuolaire</i> et de calcaires lumachelliques appelés roches <i>fromentelles</i> ; et aussi contenant des bancs de calcaires sub-compacts dolomitiques.		} Calc. de Salins.
	Leitmuscheln: <i>Melania crenulata</i> ; <i>Trigonia gibbosa</i> , <i>Delphinula vivauzea</i> , <i>Cerithium dammariense</i> , <i>Pholadomya barrensis</i> , <i>Anomya suprajurensis</i> , etc.	40 ^m ,00	
	<i>Sous-groupe moyen des calcaires de Ligny</i> ; formé de calcaires très-dures, compacts, criblés de cavités irrégulières et appelé <i>calcaires cariés</i> . Leitmuscheln: <i>Ammonites gigas</i> , <i>cerithium supracostatum</i> , <i>ostrea virgula</i>	95,00	
	<i>Sous-groupe inférieur des calcaires blancs et argiles blanches d'Auberville</i> ; formé d'alternance de bancs de calc. blanc, crayeux, gris ou même jaunâtre, et d'argile de même couleur. Leitmuscheln: <i>Ostrea virgula</i> , <i>Trigonia gibbosa</i> , <i>Ammonites gigas</i> , <i>Panopœa Voltzii</i> , <i>Lima argonnensis</i> , <i>Pholadomya acuticosta</i> , etc.	60,00	} Marnes de Salins.

4. PREMIÈRES APPROCHES TERMINOLOGIQUES

- EX: Richesse des descriptions définitoires : « Calcaires de la Roche pourrie contenant des oolites très petites et qui se fondent avec la pâte calcaire; à cassure inégale, raboteuse, subconchoïdale [...] » (p.30)
- Comparaison de descriptions ... on voit que l'une s'appelle *Bradford clay*, ce que l'autre nomme *Fuller's earth* (p.140)... *Le jour où les géologues voudront bien être eux-mêmes : décrire leur beau pays tel qu'il est* »
- => **valorisation par la recherche en SHS**
- => **Constitution de glossaires avec linguistique outillée**

4. PREMIÈRES APPROCHES TERMINOLOGIQUES

- EX : Substitution de la terminologie établie en Angleterre et appliquée en France par une terminologie locale (Wutemberg) => (p.199)
- Classifications stratigraphiques : pas d'accord parfait sur les classifications des roches mais terminologie d'usage général jusqu'en 1830 (p.200) ...
- Etc.
- => Regard sur la terminologie à partir de l'observation de terrain

5. PERSPECTIVES : UN CORPUS ORIGINAL

- Potentiel de valorisation: approche ciblée de la terminologie « Marcousienne » pour élaborer un observatoire de construction d'un domaine =>
- Analyse comparative diachronique allemand/anglais/français, par une analyse outillée *bottom-up* dans une saisie socio-linguistique (dimension diatopique et diastratique)

Vers une éco-terminologie comme patrimoine linguistique



Juratourism.com



MERCI pour votre attention

anne.collet-parizot@univ-fcomte.fr

laurent.gautier@u-bourgogne.fr

